



City Notes:

Oct 3rd—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
Oct 10th—Planning Comm. Meeting, 6:30PM @ City Hall
Oct 17th—City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall

Mark Your Calendars For October 7th!

The FREE Winters Public Safety Festival will be held from 10 am to 2 pm at the Winters Public Safety Facility (702 Main St) on Saturday, October 7th. Meet law enforcement officers, firefighters, and public agencies as you check out emergency equipment, canine demonstrations, rescue equipment demonstrations, enjoy refreshments, play in a bounce house, listen to music, and much more!

A Note for Our Local Seniors

The Winters Senior Foundation will be holding their annual Christmas Dinner on Monday, December 4, 2017 starting at 5:30pm at Tomat's California Cuisine, located at 1123 W Grant Ave. Tickets are \$22 per person and are for Adults 55 and older. You can make your reservations by contacting: Karen May at 530.794.6108.

Howl-O-Ween Family Fun Raffle

Tickets are still available for the Howl-O-Ween Family Fun Raffle. Ticket proceeds will benefit the Winters Police Department Canine Program. The raffle will have two winners: the first ticket holder drawn will have first pick of either "The Trick" or "The Treat" family prize pack and the remaining prize will go to the holder of the second ticket drawn. The raffle drawing will be held on October 25th and you need not be present to win. Tickets are 1 for \$5 or 3 for \$10. Tickets can be purchased in person or by mail at the Winters Police Department (702 Main Street Winters, CA 95694, attention Canine Program). Checks can be made out to the Winters PD Canine Program. For questions or ticket requests please contact Officer Hermosillo at 530-795-2261 ext 152, CSO Jimenez at 530-794-6725 or email tips.winters@winterspolice.org.

A Reminder on the New Green Waste Service

Staff and Waste Management recently conducted an audit of the new green waste totes (the ones with the brown lids). They found a few that contained trash instead of organics (green waste and food waste). These residents were noted and future trash contamination will result in a fee of \$10.99 per incident. Green waste and food waste are the only items allowed in the new brown lid totes.

Staff has also noticed many residents putting green waste on the street many days or weeks prior to the scheduled street pickup. This date shows up as a white square on your WM calendar. Please review the calendar and coordinate placing your piles on the street no more than four days prior to pick up day, and use your new containers on the other weeks. Lastly, we have had ongoing problems with landscapers and others who are dumping green waste on the street at locations that are not where the waste was generated, such as in front of schools, parks and churches. These piles should be taken to the landfill and not dumped on our City streets. With the new monthly schedule, these unsightly piles sit on the street for weeks at a time. If you see any of this activity please notify the police or City staff immediately. This type of dumping is illegal.

We realize that the new services can be somewhat confusing, and your cooperation is greatly appreciated. If you have any questions or concerns please contact Carol Scianna, 530-794-6715, carol.scianna@cityofwinters.org.

Water Use Is Up!

A very hot summer is nearing an end and our water use continues to rise. Our total water use in August was 48,281,904 gallons (64,548 of the one-hundred cubic foot units on your bill), 35 percent above August 2016. So far this year, our use is 6 percent above the same period in 2016.

We now have 1,857 residential water connections in Winters. The average residence used 16,930 gallons in August (22.6 units). That works out to 140 gallons per person per day. About half of our water use goes for landscape irrigation, and the bulk of that happens this time of year.

Our water meters can spot continuously running water, and, in June, it appears 263 homes had water leaks that owners could fix to reduce their bill.

If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716. These reports can show you water leaks and landscape watering patterns, among other things.

Attention All Little Leaguers

It's that time of year again! Winters Little League Registration is happening soon! You can register online [starting November 1st](#). The last day to register is [November 11th](#). The dues this year are \$75.00 per player.

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

Children in Need

In partnership with the Office of Refugee Resettlement, BCFS, an international non-profit organization, is looking for community members who are willing to provide temporary homes for Latin American children (primarily teenagers). There are more children who need homes, than there are available families to care for them. If you or someone you may know may be interested in becoming a Resource Family, please contact Ricardo Romero at (707) 290-4581 for more information.

VOLUNTEERS NEEDED-Project Playground Oct. 10-15

Project Playground is still looking for volunteers to help build our new playground. We are looking for 240 volunteers a day October 10-15. Please sign up at www.projectplaygroundwinters.com. Email projectplaygroundwinters@gmail.com or call 530.400.3470 if you have any questions. We need YOU!

Come Join our Harvest Festival and Last Fourth Friday!

The last Fourth Friday of the season will be held on Friday, October 27th from 5:30-8:30 in conjunction with the annual Harvest Festival. Come celebrate fall and the conclusion of harvest season in style! There will be local food, beer and wine, as well as local producers selling fresh produce, preserves, nuts, olive oil and honey. Resident artists will also be selling unique hand-made products that will make ideal gifts this holiday season. Live music at the Harvest Festival will be provided by "Hey-Now's!". Also the annual winters scarecrow contest will soon be underway! There will even be a kids' costume contest! The contest is open to all local businesses, clubs, organizations, and private homes. There is no specific theme for the scarecrows, so let your imagination go wild! It is requested that scarecrows be displayed no later than Sunday, October 14th and remain up through Halloween. Scarecrows will be judged October 23-26; there will be awards for both business and private residents. Scarecrows must be registered with the chamber of commerce. And the winner will be announced on our last fourth Friday on October 27th. If you like to enter, or would like more information please contact the chamber at director@winterschamber.com or 530-795-2329.

Volunteers in Police Service (VIPS)

The Winters Police Department is proud to continue the strong tradition of volunteerism in the City of Winters with the City of Winters Police Department Volunteers in Police Service (VIPS) Program. VIPS is a nationally recognized volunteer program created by the International Chiefs of Police and is currently in over 2,700 Police and Sheriffs agencies across the Nation. Volunteer efforts help reduce crime and increase services the Police Department can provide to our community.

VIPS members are part time volunteers who want to help the police department and serve the community by working a few hours per week. These services may include our Vacation Home Check Program, office support, visiting our schools, helping patrol our parks, traffic control for special events, and other related functions.

Volunteers must be at least 18 years old and live or work in the City of Winters. Volunteers must complete a Winters Police VIPS Program Application, have a valid California driver's license and proof of insurance, pass a background check and oral interview, and commit to serving a minimum of 16 hours a month.

Applications can be picked up at the Winters Police Department (702 Main St) or downloaded from their web page at <http://www.winterspolice.org/volunteer.html>. For more information regarding the Winters Police Volunteers in Police Service (VIPS) Program or to request an application please contact: Community Services Officer Gail Jimenez at 530-794-6725 or tips.winters@winterspolice.org.

Save The Date!!!

Join the Winters Chamber of Commerce as they deck the halls with the annual Lighted Tractor Parade and Tree Lighting Ceremony on Saturday, December 2, 2017. The parade kicks off the festivities at 6:30 p.m. down Main Street and the tree lighting will be at 7:30 p.m. in Rotary Park. Parade entry information will be released soon. You won't want to miss this event!

Youth Basketball Sign-Ups and Volunteers

Youth Basketball sign-ups will begin on Monday, October 16th and run through November 22nd. Applications will be available at City Hall and online at cityofwinters.org. We are asking for volunteers who would like to help out in either coaching or being a team parent to please sign-up as well. Volunteer paperwork will be available at city hall and online at cityofwinters.org. For pricing and further questions please contact Karla Jenkins at 530-794-6700.



Información sobre la ciudad:

3 de Octubre: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
10 de Octubre: Planificación reunión de com., 6:30pm a pasillo de ciudad
17 de Octubre: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

¡Marque su Calendario Para el 7 de Octubre!

El Festival de seguridad pública de Winters se celebrará de 10:00am a 2:00pm en las instalaciones de seguridad pública de Winters (702 Main St) el sábado, 7 de octubre el evento es gratis.

¡Reunión oficiales de policía, bomberos y agencias públicas como que equipos de emergencia, demostraciones caninas, demostraciones de equipos de rescate, tendremos refresco, y los niños podrán jugar en una casa de saltar, escuchar música y mucho más!

Una Nota Para Nuestros Ancianos Local

La Fundación de Ancianos de Winters celebrará su cena anual de Navidad el lunes, 04 de diciembre de 2017 a partir de las 5:30pm en la cocina de California de Tomat, situado a 1123 W Grant Ave los boletos son \$22 por persona y son para adultos 55 y mayores. Puede hacer sus reservaciones poniéndose en contacto: Karen de mayo a las 530.794.6108.

Howl-O-Ween Rifa Divertida Para Familias

Boletos todavía están disponibles para la rifa de diversión de familia Howl-O-Ween. Producto de boleto beneficiará el programa canino de Winters Departamento de policía. El sorteo tendrá dos ganadores: el primer titular de boleto tendrá la primera selección de cualquiera de los dos "el truco" o "Tratar" Premio y el premio restante irá al titular de la segunda entrada. La rifa se llevará a cabo el 25 de octubre y usted no necesita estar presente para ganar. Las entradas son 1 para \$5 o 3 por \$10. Las entradas pueden adquirirse en persona o por correo en el Departamento de policía de Winters (702 Main Street Winters, CA 95694, atención programa canino). Los cheques se pueden hacer al programa canino de Winters PD. Preguntas o billete de solicitudes pueden ser dirigidas a el oficial Hermsillo al 530-795-2261 ext. 152, o a OSC Jiménez al 530-794-6725 o por email tips.winters@winterspolice.org.

Un recordatorio en el nuevo servicio de residuos verde

El Personal y gestión de residuos recientemente realizaron una auditoría de los botes nuevos verdes de residuos (el que tienen la tapadera marrón). Se encontraron algunos que contenían basura en lugar de material orgánica (residuos verdes y restos de alimentos). Estos residentes fueron observados y basura contaminada en el futuro resultará en un cargo de \$10.99 por incidente. Residuos verdes y restos de alimentos son los únicos artículos permitidos en el nuevo bote de tapadera marrón.

Personal también ha notado muchos residentes poniendo desechos verdes en la calle muchos días o semanas antes de la programada recolección de calle. Esta fecha aparece como un cuadrado blanco en su calendario. Por favor, revise el calendario y no colocando sus pilas en la calle más de cuatro días antes de del día de colección. Y utilizar los contenedores nuevos en las otras semanas.

Por último, hemos tenido constantes problemas con paisajistas y otros que son residuos vertido verde en la calle en lugares que no donde se generan los residuos, tales como frente de escuelas, parques e iglesias. Estas pilas deben ser llevadas al relleno sanitario y no tiradas en las calles de nuestra ciudad. Con el nuevo horario mensual, estas pilas feas sentarse en la calle por semanas a la vez. Si ves cualquiera de esta actividad por favor notifique a la policía o personal de la ciudad inmediatamente. Este tipo de depósito es ilegal.

Nos damos cuenta de que los nuevos servicios pueden ser algo confusos, y su cooperación es muy apreciada. Si usted tiene preguntas o preocupaciones, póngase en contacto con Carol Scianna, 530-794-6715, carol.scianna@cityofwinters.org.

¡Uso del agua es alta!

Un verano muy caluroso está a punto de acabar y el uso de agua sigue aumentando. Nuestro uso total de agua en agosto fue de 48, 281,904 galones (64.548 de las unidades de cien pies cúbicos en su factura), 35 por ciento sobre agosto de 2016. Este año, nuestro uso es 6 por ciento sobre el mismo período en el año 2016.

Ahora tenemos las conexiones de agua residencial 1.857 en Winters. La residencia promedio usada 16.930 galones en agosto (22.6 unidades). Funciona a 140 galones por persona por día. Aproximadamente la mitad de nuestro consumo de agua va para sistemas de irrigación, y la mayor parte de pasa con este momento del año.

Nuestros medidores de agua pueden encontrar agua continuamente, y en junio, parece 263 casas tenían fugas de agua que los propietarios podían arreglar para reducir su factura. Si desea un gráfico y un informe detallado de su uso del agua, hora por hora, para los últimos tres meses, llame a Elliot Landes en 530-794-6716. Estos informes pueden mostrar que fugas de agua y paisaje patrones de riego, entre otras cosas.

Atención todos los Niños y Niñas Interesados en Jugar Béisbol

¡Es esa época del año otra vez! ¡Registro para béisbol en Winters empieza pronto! Usted puede inscribirse en línea a partir de 1 de noviembre. El último día para registrarse es 11 de noviembre. Las deudas de este año son \$75.00 por jugador.

Niños necesitan

BCFS, una organización internacional sin fines de lucro, en colaboración con la Oficina de Reasentamiento de Refugiados está buscando miembros de la comunidad que estén dispuestos a proveer viviendas temporales para niños latinoamericanos (principalmente adolescentes). Son más niños quienes necesitan hogares, que familias disponibles para cuidar de ellos. Si usted o alguien que usted conoce puede estar interesado en convertirse en una Familia Recurso. Para mayor información por favor póngase en contacto con Ricardo Romero al (707) 290-4581.

Vengan a Celebrar la Cosecha y el último Viernes del Mes

El último cuarto del viernes de la temporada se celebrará el viernes, octubre 27th de 5:30-8:30 junto con el Festival de la cosecha. ¡Ven a celebrar la caída y la conclusión de la temporada de cosecha en estilo! Habrá gastronomía, cerveza y vino, así como los productores locales vendrán fresco producto, conservas, frutas secas, aceite de oliva y miel. Artistas residentes también estarán vendiendo productos hechos a mano únicos que harán regalos ideales esta temporada de fiestas. ¡Música en vivo en el Festival de la cosecha será proporcionada por "Hey-Now's"! ¡también el concurso anual de espantapájaros de Winters pronto estará en marcha! ¡Incluso habrá concurso de disfraces infantil! El concurso está abierto a todas las empresas locales, clubes, organizaciones y casas particulares. ¡No hay ningún tema específico para el espantapájaros, así que deja volar tu imaginación ir salvaje! Solo pedimos que el espantapájaros aparece no más tarde del domingo, Octubre 14th y permanecer a través de Halloween. Los Espantapájaros serán juzgados durante octubre 23-26; habrá premios para los negocios y los residentes privados. Los espantapájaros deben ser registrados en la cámara de comercio. Y el ganador se anunciará en el último viernes del mes octubre 27th. Si quieres entrar, o desea más información póngase en contacto con la cámara en el director@winterschamber.com o 530-795-2329.

NESESITAMOS VOLUNTARIOS Proyecto Parque Octubre 10-15

El Proyecto de parque todavía está buscando voluntarios para ayudar a construir nuestro nuevo parque. Estamos buscando 240 voluntarios al día del 10 al 15 de octubre. Por favor regístrese en www.projectplaygroundwinters.com. Correo electrónico projectplaygroundwinters@gmail.com o llámalo a 530.400.3470 si usted tiene alguna pregunta. ¡Los necesitamos!

Voluntarios en Servicio de Policía (VIPS)

El departamento de policía de Winters está orgulloso de continuar la tradición de voluntario en la ciudad de Winters con el programa de voluntarios de policía (VIPS). VIPS es un programa voluntario reconocido a nivel nacional creado por los jefes de policía internacional y actualmente está en más de 2.700 agencias de policía y alguaciles en todo el país.

Esfuerzos voluntarios ayudan a reducir el crimen y aumentar los servicios que el Departamento de policía puede proporcionar a nuestra comunidad.

Los miembros VIPS son voluntarios de tiempo parcial que quieren ayudar a la policía y servir a la comunidad por trabajar unas horas por semana. Estos servicios pueden incluir nuestro inicio Compruebe programa de vacaciones, oficina de apoyo, visitando nuestras escuelas, ayudando a la patrulla de nuestros parques, control de tráfico para eventos especiales y otras funciones relacionadas.

Voluntarios deben ser por lo menos 18 años y vivir o trabajar en la ciudad de Winters.

Voluntarios deben completar una solicitud para el programa VIPS en el departamento de policía en Winters, tener licencia de conducir válida de California y prueba de seguro, pasar una verificación de antecedentes y entrevista oral, y

Comprometerse a servir un mínimo de 16 horas al mes.

Aplicaciones se pueden recoger en el Departamento de policía de Winters (702 Main St) o descargadas de su página web en <http://www.winterspolice.org/Volunteer.html>.

Para más información sobre los voluntarios de policía inviernos en programa de servicio de policía (VIPS) o para pedir una solicitud póngase en contacto con: servicios de comunidad oficial de Gail Jiménez al 530-794-6725 o Tips.Winters@winterspolice.org.

¡A Parte la Fecha!

Únete a la cámara de comercio de Winters en preparación para el desfile anual de Tractores iluminados y ceremonia del alumbrado del árbol de navidad el sábado, 02 de diciembre de 2017. El desfile inicia las festividades a las 6:30pm por la calle principal y la iluminación del árbol será a las 7:30 en el Parque Rotary. Información de entrada de desfile será lanzado pronto. ¡Usted no quedar perderse este evento!

Inscripciones y Voluntarios Para Baloncesto Juvenil

Inscripciones para Baloncesto juvenil comenzará el Lunes, 16 de octubre y a través de 22 de noviembre. Aplicaciones estarán disponibles en el Ayuntamiento y en línea en cityofwinters.org. También estamos buscando voluntarios que quieran entrenar a un equipo o ser un padre del equipo que se inscriban. Inscripciones para voluntarios también están disponibles en el Ayuntamiento y en línea en cityofwinters.org. Para precios y más preguntas por favor póngase en contacto con Karla Jenkins en 530-794-6700.